

INHALT

FÜNFZIG JAHRE 16 NEUES OPERNHAUS

- 11 GRUSSWORT DES OBERBÜRGERMEISTERS /
WELCOMING ADDRESS FROM THE MAYOR
Von Burkhard Jung
- 13 EIN GRUSSWORT NACH LEIPZIG /
A WORD OF WELCOME TO LEIPZIG
Von Klaus Zehlein
- 14 VORWORT DER HERAUSGEBER /
PREFACE OF THE EDITORS
Von Alexander von Maravić und Harald Müller
- 18 VOM NEUEN THEATER ZUM OPERNHAUS
Ein architekturgeschichtlicher Streifzug
Thomas Topfstedt
- 32 EINST VERKANNT UND HEUTE FAST UNBEKANNT
Der Architekt des Opernhauses: Kunz Nierade
Michael Ernst
- 38 ICH HABE NOCH DEN FLUR GEWISCHT ... *Von Anneliese Mast*
- 39 EIN PRÄGENDES ERLEBNIS *Von Christian Knorr*
- 41 LEIPZIG ERHÄLT EIN NEUES OPERNHAUS
Als Tag und Nacht die Lichter nicht ausgingen
Helmut Ernst
- 45 MAHNUNG UND VERPFLICHTUNG *Von Karl Kayser*
- 48 »... ES WAR EINFACH ANDERS« *Ein Brief von Friedelind Wagner*
Reimund Frentzel
- 49 ICH WOLLTE DAVID OISTRACH HÖREN
Wie ich mich in den Festakt schmuggelte
52 GESPIELT HABEN WIR FÜR ALLE /
WE PLAYED FOR EVERYONE
Joachim Herz – Operndirektor / Opera Director
1959 – 1976

- Lothar Wittke
- 59 **REALITÄT DES SINGENDEN MENSCHEN**
Musik-Theater der »Ära Herz« –
1960 bis 1990
- 63 **KÖNIGE OHNE LAND?**
Ein Gespräch mit dem Sänger Helmut Klotz und dem Dirigenten Roland Seiffarth
- 69 **MITTENDRIN! – DIE OPER IM OKTOBER 1989**
Ein Beitrag der Bürgerbewegung Leipzig e. V.
- 70 **WAS IST DENN MODERNES MUSIKTHEATER? / WHAT ACTUALLY IS MODERN MUSIC THEATRE?**
Udo Zimmermann – Intendant / General Manager
1990 – 2001
- Michael Ernst
- 79 **1990: »OPER IM AUFWIND«**
Udo Zimmermann als »Opern-Zar« – 1990 bis 2001
- Peter Korfmacher
- 82 **DAS MÖGLICHE AUFZEIGEN**
Dirigenten zwischen Sparzwang und künstlerischem Anspruch
- 86 **SINNLICHES UND INTELLIGENTES THEATER / SENSOUS AND INTELLIGENT THEATRE**
Henri Maier – Intendant / General Manager
2001 – 2007
- Gerd Heise und Angela Wandelt
- 96 **REKONSTRUKTION DES OPERNHAUSES**
2007: Das Zuschauerhaus wird denkmalgerecht saniert
- 102 **LUST AM SELBSTÄNDIGEN DENKEN / DESIRE FOR INDEPENDENT THINKING**
Peter Konwitschny – Chefregisseur / Director-in-Chief
seit / since 2008
- Ulf Schirmer
- 110 **ANKUNFT IN LEIPZIG**
Spielzeit 2009/10 – Ein neuer Generalmusikdirektor
- 112 **ES MUSS »GEZAUBERT« WERDEN / WE HAVE TO PERFORM »MAGIC«**
Alexander von Maravić – Geschäftsführender Direktor / Managing Director seit / since 2005
Kommissarischer Intendant / Acting General Manager seit / since 2007
- Ralf Stabel
- 119 **ZWEI JAHRZEHNTE DES AUFBRUCHS**
Die Choreographin Emmy Köhler-Richter –
1958 bis 1978
- Karin Schmidt-Feister
- 125 **SPIELZEITEN MENSCHLICHER LEIDENSCHAFT**
Der Choreograph Dietmar Seyffert –
1978 bis 1987
- Klaus Geitel
- 129 **SCHRITTE IN DIE UNSTERBLICHKEIT**
Eine Erinnerung an den Choreographen Uwe Scholz
- Dorion Weickmann
- 133 **ZWISCHEN SKYLLA UND CHARYBDIS**
Die Ära Paul Chalmer beim Leipziger Ballett –
2005 bis 2010
- DER CHOR DER OPER LEIPZIG**
- 139 **VOM NACHKRIEGENSEMBLE ZUR SPITZENKLASSE**
Von Andreas Pieske
- 140 **ZWEI JAHRZEHNTE IM LEIPZIGER OPERNCHOR**
Von Wolfram Protze
- DER KINDERCHOR DER OPER LEIPZIG**
- 143 **1990: DIE OPER BEKOMMT EINEN KINDERCHOR**
Von Anne-Kristin Mai
- 146 **UNSERE »OPERNMÄUSE«**
Von Sophie Bauer

SCHLAGLICHTER AUF FÜNF JAHRZEHNTEN 148 MUSIKTHEATER

Herausragende Inszenierungen präsentiert
in Kritiken, Kommentaren und Erinnerungen

- 151 DIE ERÖFFNUNG DES LEIPZIGER OPERNHAUSES
Von Helga Wallmüller
- 154 MEINE FÜNFZIG JAHRE IN LEIPZIG *Von Sigrid Kehl*
- 160 »KÖNNEN SIE AUCH DIE ELVIRA SINGEN?« *Von Elisabeth Breul*
- 163 KRIEG UND FRIEDEN *Von Hans-Jörg Leipold*
- 166 DIE ROLLE MEINES LEBENS *Von Norbert Thiel*
- 170 »MEINE KATJA!« *Von Maria Croonen*
- 176 WIR WAREN DAMALS KEINE STARS
Kammersängerin Ursula Brömme (1931 – 2000)
über die Eröffnung des Opernhauses
- 180 »WAS SOLL DAS STÜCK, WAS IST DER SINN?« *Von Walter Hessel*
- 181 OGAN DURJAN – DER ARMENISCHE MAESTRO
MIT MAGISCHEN KRÄFTEN *Von Anne-Kristin Mai*
- 184 DER LETZTE SCHUSS *Von Siegfried Matthus*
- 185 AUS MOSKAUER PERSPEKTIVE
- 186 TRAUM UND WIRKLICHKEIT EINES KÜNSTLERSCHICKSALS

- 188 KOMÖDIE FÜR DAS MUSIKTHEATER
- 191 HERAUSFORDERUNG »ZAUBERGEIGE« *Von Margret Grund*
- 193 ERINNERUNGEN AN LEIPZIG *Von Anna Tomowa-Sintow*
- 194 EIN WAGNIS DER BESONDEREN ART *Von Rolf Richter*
- 198 NACHTRAG (2010) *Von Günter Kurth*
- 199 DON QUICHEOTTE – DER WEISESTE ALLER NARREN
ALS MUSICALHELD *Von Rolf Richter*
- 202 »DAS RHEINGOLD« *Von Joachim Herz*
- 204 »DIE WALKÜRE« *Von Joachim Herz*
- 208 MEIN BERUFSLEBEN MIT DER »ZAUBERFLÖTE«
Von Gundula Nowack
- 211 »EIN THEATERSTÜCK IST KEINE MODENSCHAU ...«
Von Christa Hahn
- 213 »SIEGFRIED« *Von Joachim Herz*
- 215 »GÖTTERDÄMMERUNG« *Von Joachim Herz*
- 219 ES WAR EINE TOLLE ZEIT! *Von Marina Otto*
- 221 DIE ILLUSION VON BROKAT ... *Von Dorothea Weinert*
- 225 FAST ARCHÄOLOGISCH. DER BLICK ZURÜCK OHNE ZORN
Von Uwe Wand
- 226 WEST SIDE AM KARL-MARX-PLATZ *Von Roland Seiffarth*
- 230 EIN HALBES LEBEN MIT DER OPER LEIPZIG *Von Barbara Hoene*
- 233 AUFGEHÄNGT IN EINER ZWANGSJACKE *Von Jürgen Kurth*
- 235 »... DIE REINHEIT EINES CHRISTUS« *Von Jürgen Kurth*
- 236 SIE WOLLTEN MICH FLIEGEN SEHEN *Von Axel Köhler*
- 239 EIN JONNY SPIELT EUCH AUF *Von Uwe Wand*
- 240 KONTROVERSE UM VERDIS »IL TROVATORE« *Von Christoph Sramek*
- 243 SINNSUCHE *Von Klaus Bertisch*
- 247 ZUR ARBEIT AN DER »SCHÖPFUNG« *Von Volkmar Olbrich*

- 248 »LA CREMA!« *Von Michael Fuchs*
- 250 DAS GROSSE FRESSEN *Von Michael Ernst*
- 251 ER LIESS UNS TRÄUMEN *Von Mario Schröder*
- 253 ICH KANN ES ERST JETZT VERSTEHEN ... *Von Frank Schilcher*
- 255 ERNÜCHTERNDE EINBLICKE IN DIE SEELE *Von Helmut Bräde*
- 256 »ES WIRD EIN GROSSER STERN IN MEINEN SCHOSS FALLEN ...«
Von Sibylle Naundorf
- 257 KOMPARSEN FÜR ISTVÁN SZABÓ *Von Marlies Pumperla*
- 260 BESUCH IN EINER FREMDEN WELT *Von Michael Ernst*
- 261 BEGEGNUNG MIT RUTH BERGHAUS
Von Hendrikje Wangemann
- 263 WO SPIELT DAS SPIEL? *Von Uwe Wand*
- 269 »O WORT, DU WORT ...« *Von Michael Ernst*
- 270 GROTESKER TOTENTANZ *Von Tomas Mowes*
- 271 FLAMMEN *Von Uwe Wand*
- 273 IN DEN FLUTEN DER WOLGA *Von Nicolas Brieger*
- 275 VON DER »NACHTWACHE« ZUR »FLEDERMAUS«
- 277 IN MEMORIAM *Von Uwe Wand*
- 281 »ABRAUM« *Von Helmut Bräde*
- 282 ISOLDES BEINBRUCH *Von Verena Graubner*
- 284 AN DEN PFTORTEN DES HIMMELS *Von Klaus Geitel*
- 288 THEATERWERKSTÄTTE: KOSTÜM *Von Eva Weber*
- 290 MITLEID UM DEN FRIEDEN
- 295 »ICH HASSE MUSIK«
- 297 EIN SCHLÜSSEL ZUR MODERNE
- 298 THOMANER IM OPERNHAUS *Von Georg Christoph Biller*
- 300 EIN STÜCK WAHRHAFTIGKEIT *Von Christoph Böhm*
- 304 »... MENSCHEN DIE ERDE WIEDER RIECHEN ZU LASSEN«
Ein Gespräch mit Uwe Scholz
- 307 EINE REISE DURCH DIE THEATERGESCHICHTE
- 311 THEATERWERKSTÄTTE: BÜHNE *Von Dieter Mildenberger*
- 312 DIE OASE IN DER WÜSTE *Von Rifail Ajdarasic und Ariane Isabell Unfried*
- 314 SZENEN AUS DEM BESETZTEN WIEN
- 317 URAUFFÜHRUNG *Von Tatjana Gürbaca*
- 322 PROBEBÜHNE EINS *Von Sandra Leupold*
- 327 ZWEI FRAUEN UND EIN MANN
- 331 AUF DER SUCHE NACH DEM LEBEN
- 339 DER LEIPZIGER GLUCK-»RING«
- 340 OPERNPRODUKTIONEN IM KELLERTHEATER
- 347 THEATERFOTOGRAFIE *Von Andreas Birkigt*
- 348 **CHRONIK 1960 – 2010**
- Sämtliche Inszenierungen
im Neuen Opernhaus
- 385 **ANHANG**